



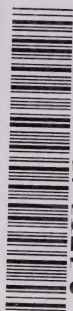
Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Gouvernement  
Publication

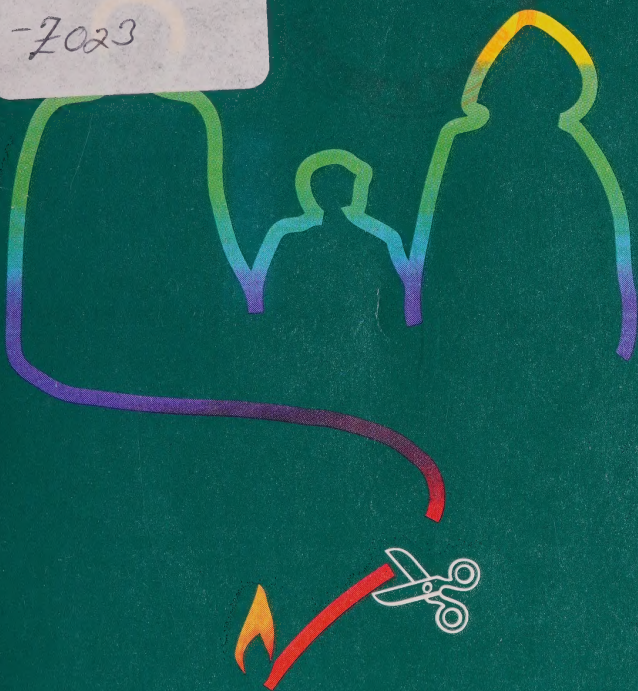
# Preventing Family Violence:

## Support through Federal Funding Programs



3 1761 11709206 4

CAI  
SA  
-7023



# Canada

Cat. No. H74-24/1989  
ISBN 0-662-56715-3

# Preventing Family Violence:

## Support through Federal Funding Programs

Family violence in its many forms is increasingly recognized as a complex and pervasive problem which demands sensitive and multi-faceted responses. The federal government has stepped up its efforts to coordinate and extend its programs through a new and comprehensive initiative.

“Partnership” is the key to a federal undertaking aimed at reducing the incidence of violence in the family, while protecting and supporting individuals and families in need.

Pooling their resources and expertise are the departments of Health and Welfare, the Secretary of State, Indian Affairs and Northern Development, Justice, the Ministry of the Solicitor General, and the Canada Mortgage and Housing Corporation. Status of Women Canada will monitor the effectiveness of the initiative.

And the “partnership” extends well beyond the federal level. All levels of government, as well as the voluntary sector, educators, professionals, researchers and interested groups are being called on to help break the cycle of family violence in their communities.

Wife abuse, child abuse, including child sexual abuse, and elder abuse shatter the lives of thousands of Canadians each day. Only determined

and committed partners in action can help these families put the pieces back together — and only caring Canadians working together can find the solutions that last.

### **Can You Become a Partner?**

Non-profit organizations, women's groups, aboriginal communities, disabled persons' organizations, community-based service providers, ethnic or multicultural groups, provincial, territorial and municipal governments, church groups, hospitals, educational institutions, police forces or departments, researchers, academics, professional associations and interested individuals are all encouraged to contact federal departments to determine where and how they can join and strengthen this national partnership.

If you would like more information about any or all of the following program components, contact the resource address provided in this brochure.



## **Partner: The Department of National Health and Welfare**

The Department of National Health and Welfare will help focus the federal government's initiatives on family violence and will facilitate the coordination of federal programs.

In particular, the Department will bring together federal, provincial and territorial governments with a view to creating a co-operative national approach to family violence. In conjunction with other federal departments, Health and Welfare also plans a National Forum on Family Violence in the spring of 1989.

Already a major source of information on family violence in Canada through the National Clearinghouse on Family Violence, the Department of National Health and Welfare will substantially increase its collection of resource materials and enlarge the Family Violence Film/Video Collection. It will also develop programs to increase public awareness of the dimensions of family violence.

### **Can You Become a Partner?**

The Department will consider a wide range of proposals which take aim at the complex social problems that fuel family violence.

Resources are earmarked for projects which emphasize new approaches to public awareness programming, training, education and information dissemination.

Research is needed to identify the underlying causes of family violence and to evaluate innovative prevention and intervention programs.

**For More Information, Contact**

Family Violence Prevention Division  
Social Service Programs Branch  
Health and Welfare Canada  
Ottawa, Ontario  
K1A 1B5  
(613) 957-2885

# Partner: The Department of the Secretary of State

Through its Women's Program, the Department has supported the activities of women's and other voluntary groups which have been instrumental in raising public awareness of family violence and identifying solutions.

## Can You Become a Partner?

In close collaboration with the Multiculturalism, Aboriginal Women's and Disabled Persons' Participation Programs, the Women's Program will provide funding to women's and other voluntary groups for the following activities:

- projects by doubly-disadvantaged women's groups (e.g. elderly, aboriginal, disabled, immigrant, visible minority, rural or isolated women) to develop long-term strategies which increase awareness and identify relevant responses within their communities;
- projects focusing on *new and emerging issues* related to family violence against women, such as social housing needs;

- co-operative projects between women's groups and institutions, such as boards of education, to integrate family violence issues in the policies, structures and programs of the institutions.

### **For More Information, Contact**

The Women's Program  
Department of the Secretary of State  
Ottawa, Ontario  
K1A 0M5  
(819) 994-3202

Or: the nearest local or regional office of the  
Department of the Secretary of State.



# **Partners: Indian Services of the Department of Indian Affairs and Northern Development (DIAND) and Medical Services of the Department of National Health and Welfare (NHW)**

The two departments, with the assistance of an Advisory Committee composed of aboriginal people, will jointly administer the funding allocations for family violence and child sexual abuse projects in Indian and Inuit communities.

## **Can You Become a Partner?**

Through the Initiative, funds will be provided to Indian and Inuit communities for community-supported projects which are developed and administered by aboriginal people.

The two departments anticipate funding a range of projects using traditional methods and building on existing community support networks. Projects which propose training, workshops and conferences, research and evaluation projects and pilot projects in community program development will be encouraged.

## **For More Information, Contact**

Secretariat of the Joint DNHW-DIAND  
Advisory Committee on Family Violence  
Medical Services Branch  
Health and Welfare Canada  
Jeanne Mance Building  
11th Floor  
Tunney's Pasture  
Ottawa, Ontario  
K1A 0L3

Telephone No. (613) 957-3392

Facsimile No. (613) 957-9969

# Partner: The Department of Justice

The Department of Justice's initiative will focus on law information, research, program and policy development in the areas of child abuse, wife abuse and abuse of the elderly.

## Can You Become a Partner?

Through this initiative, the Department of Justice will be able to continue and expand its efforts to counter family violence through innovative research and demonstration projects within the criminal justice system.

Demonstration projects will be developed to:

- encourage greater coordination between justice and social service agencies with respect to crisis intervention from disclosure to the prosecution of offenders;
- experiment with the use of trained community volunteers in providing support services to victims during the judicial process with special emphasis on the court;
- support a variety of training and professional development initiatives for the police, prosecution and judiciary to increase sensitivity of the criminal justice system and its personnel, and encourage better coordination of cases in this area;

- support the development and dissemination of public legal education information material with particular emphasis on preventing violence within the family, and with special consideration given to victims living in rural and isolated areas, native peoples and the elderly.

### **For More Information, Contact**

Project Development and  
Discretionary Funds Section  
Department of Justice, Justice Building  
239 Wellington Street  
Ottawa, Ontario  
K1A 0H8  
(613) 957-7480

## **Partner: The Ministry of the Solicitor General**

Canada's police forces and correctional institutions are familiar with the toll that family violence is taking on Canadian families and individuals. In a disciplined, yet sensitive fashion, they deal daily with both the victims and offenders caught up in the cycle of family violence.

As a partner in the new federal initiative, the Ministry of the Solicitor General will apply a policing and corrections approach to the problem of family violence. Over the next four years, the Ministry will support the development and evaluation of demonstration projects and model programs intended to combat family violence, conduct research studies, examine family violence policy issues, and promote public awareness and education.

### **Can You Become a Partner?**

The majority of the Ministry's new resources will be devoted to community policing and crime prevention initiatives in urban and rural settings. Wherever possible, police and community and social service representatives will be encouraged to work together to address family violence problems particular to their locale.

The Ministry of the Solicitor General is anxious to explore alternative treatment and incarceration programs which promote family healing and the transition of offenders back into society.



Those on the front lines will also benefit from new training opportunities for police, corrections officials and other professionals in the field.

The Ministry also plans to develop a public awareness program with information on innovative demonstration projects, research and statistics aimed at the general public and interested professionals.

### **For More Information, Contact**

#### *Police and Family Violence*

Police and Security Branch  
Police and Law Enforcement Directorate  
Ministry of the Solicitor General  
340 Laurier Avenue West  
8th Floor  
Ottawa, Ontario  
K1A 0P8  
(613) 990-2721

#### *Corrections and Family Violence*

Corrections Branch  
Ministry of the Solicitor General  
340 Laurier Avenue West  
11th Floor  
Ottawa, Ontario  
K1A 0P8  
(613) 991-2825

# **Partner: The Canada Mortgage and Housing Corporation**

“Project Haven”, an initiative of the Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC), is intended to provide additional emergency shelters for abused women and their children. Through this initiative, non-profit groups and Indian bands may be eligible to receive capital contributions towards the creation of new shelter spaces.

Building on its extensive experience with special purpose and social housing, the Canada Mortgage and Housing Corporation plans to expand the availability of short-term shelters so that an additional 25,000 women and children can be provided with a safe haven. This represents an increase of approximately 45 percent in the number of women and children served.

## **Can You Become a Partner?**

Project Haven has been introduced with a call for expressions of interest. This one time solicitation will lay the groundwork for a four-year delivery plan. In the ensuing project selections, emphasis will be placed on the provision of shelters in areas of greatest need.

## For More Information, Contact

Project Haven  
Program Operations Division  
Canada Mortgage and Housing Corporation  
Ottawa, Ontario  
K1A 0P7  
(613) 748-2374

## **Partner: Status of Women Canada**

Status of Women Canada will act as a coordinator and advocate on behalf of the many women affected by family violence. The Department will continue to ensure that all federal policies and programs are consistent in their intent to promote the equality of women and that women are well informed of the scope of federal programming on family violence.

### **For More Information, Contact**

Status of Women Canada  
151 Sparks Street  
10th Floor  
Ottawa, Ontario  
K1A 1C3  
(613) 995-9411







# Le partenaire : Condition féminine Canada

Condition féminine Canada fera fonction de coordinateur et de représentant des nombreuses femmes touchées par la violence familiale. Le Ministère continuera de veiller à ce que les politiques et les programmes fédéraux visent tous uniformément à la promotion de l'égalité de la femme, et aussi à ce que les femmes soient bien informées de l'étendue des programmes fédéraux de lutte contre la violence familiale.

## Pour de plus amples renseignements

Condition féminine Canada  
151, rue Sparks  
10<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Ontario)  
K1A 1G3  
(613) 995-9411

Pour de plus amples renseignements

Opération refuge

Division des programmes et des opérations

Société canadienne d'hypothèques et de logement

Ottawa (Ontario)

KIA 0P7

(613) 748-2374

# Le partenaire : la Société canadienne d'hypothèques et de logement

Par son Opération refuge, la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) compte aménager des refuges d'urgence supplémentaires pour les femmes battues et leurs enfants. Dans le cadre de cette initiative, des groupements sans but lucratif et des bandes indiennes peuvent avoir droit à des contributions d'immobilisations pour la création de nouvelles places d'hébergement.

S'appuyant sur sa vaste expérience des logements spécialisés et des logements sociaux, la Société canadienne d'hypothèques et de logement prévoit multiplier les places d'hébergement de courte durée afin que 25 000 femmes et enfants de plus puissent se réfugier en lieu sûr, ce qui représente une augmentation d'environ 45 p. 100 du nombre de femmes et d'enfants hébergés.

Qui peut participer à cette action en commun?

La SCHL a mis l'Opération refuge en marche en invitant les intéressés à signifier leur intérêt. Cet appel unique permettra de jeter les bases d'un plan quadriennal d'exécution de l'Opération refuge. Les projets choisis par la suite accorderont une attention particulière à l'aménagement de refuges dans les localités qui en ont le plus besoin.

Le ministère du Solliciteur général est désireux d'explorer d'autres types de programmes de traitement et d'incarcération qui favorisent la guérison de la famille et le retour des délinquants dans la société.

Les intervenants de première ligne bénéficieront de nouvelles possibilités de formation conçues pour les policiers, les autorités correctionnelles et d'autres professionnels dans le domaine.

Le Ministère compte également mettre sur pied un programme de sensibilisation qui donnera au grand public et aux professionnels intéressés des renseignements au sujet de projets pilotes innovateurs, de recherches et de statistiques.

### Pour de plus amples renseignements

*Police et violence familiale*  
Direction de la police et de la sécurité  
Sous-direction en matière de police  
et d'application de la Loi  
Ministère du Solliciteur général  
340, avenue Laurier ouest  
8<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0P8  
(613) 990-2721

*Affaires correctionnelles et violence familiale*  
Direction des affaires correctionnelles  
Ministère du Solliciteur général  
340, avenue Laurier ouest  
1<sup>er</sup> étage  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0P8  
(613) 991-2825



# Le partenaire : le ministère du Solliciteur général

Les corps policiers et les établissements correctionnels du Canada connaissent bien les effets néfastes de la violence familiale sur les individus et les familles du Canada. Tous les jours, ils s'occupent fermement mais humainement aussi des victimes et des délinquants pris dans le cycle de la violence familiale.

En tant que partenaire dans la nouvelle initiative fédérale, le ministère du Solliciteur général donnera une dimension policière et correctionnelle aux programmes qui seront élaborés pour lutter contre la violence familiale. Au cours des quatre prochaines années, le Ministère appuiera la mise sur pied et l'évaluation de projets pilotes et de modèles de programmes et de politiques visant à faire obstacle aux conflits familiaux, mènera des études de recherche, examinera les questions liées à la politique en matière de violence familiale et favorisera la sensibilisation et l'éducation du public.

## Qui peut participer à cette action en commun?

La plupart des nouvelles ressources du Ministère seront affectées aux initiatives communautaires de police et de prévention du crime en milieu urbain et rural. Dans la mesure du possible, les représentants de la police, des collectivités et des services sociaux seront encouragés à collaborer pour tenter de résoudre les problèmes de violence familiale propres à leur localité.

### Pour de plus amples renseignements

- appuyer l'élaboration et la diffusion d'information juridique et mettre l'accent sur la prévention de la violence familiale, surtout la violence à l'endroit des personnes vivant en région rurale ou éloignée, des autochtones et des personnes âgées.
- appuyer divers projets de formation et de perfectionnement professionnel destinés aux policiers, aux procureurs de la poursuite et aux magistrats afin d'encourager une plus grande sensibilité au sein du système de justice pénale et de favoriser une meilleure coordination des affaires criminelles;

Section de l'élaboration de projets  
et des fonds discrétionnaires  
Ministère de la Justice  
Édifice de la Justice  
239, rue Wellington  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0H8  
(613) 957-7480

# Le partenaire : le ministère de la Justice

Le champ d'action de l'initiative du ministère de la Justice en matière de violence familiale se concentrera plus précisément sur ce qui a trait à l'information juridique, la recherche, les programmes ainsi que l'élaboration de la politique dans les domaines de la violence infligée aux enfants, aux femmes et aux personnes âgées.

Qui peut participer à cette action en commun?

Grâce à cette initiative, le ministère de la Justice sera en mesure de poursuivre le travail entrepris dans ce domaine et d'élargir son champ d'activités grâce à la prise de nouvelles mesures touchant le système de justice pénale, ainsi que l'exécution de projets de recherche et de démonstration.

Des projets de démonstration seront élaborés dans les buts suivants :

- favoriser une meilleure coordination entre l'appareil judiciaire et les agences de services sociaux depuis l'intervention d'urgence jusqu'à la poursuite des contrevenants;

- à titre expérimental, recourir aux services de bénévoles ayant reçu une formation pour fournir des services de soutien au cours du processus judiciaire, et particulièrement lors du déroulement des procès;

Pour de plus amples renseignements

Secrétariat du Comité consultatif conjoint  
SBSC-AINC sur la violence familiale  
Direction générale des services médicaux  
Santé et Bien-être social Canada  
Immeuble Jeanne-Mance  
1<sup>er</sup> étage  
Pré Tunney  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0L3

Téléphone : (613) 957-3392  
Télécopieur : (613) 957-9969

# **Le partenaire : les services aux Indiens du ministère des Affaires indiennes et du Nord et les services médicaux du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social**

Les deux ministères, avec le concours d'un Comité consultatif composé d'autochtones, administreront les fonds affectés aux projets de lutte contre la violence familiale et l'agression sexuelle contre les enfants dans les collectivités indiennes et inuit.

## **Qui peut participer à cette action en commun?**

Dans le cadre de l'initiative en question, des fonds seront affectés à des collectivités indiennes et inuit pour l'exécution de projets communautaires con-

çus et administrés par des autochtones.

Les deux ministères prévoient financer une gamme de projets qui emploieront des méthodes traditionnelles et s'appuieront sur les réseaux de soutien communautaire déjà établis. Les ministères encourageront les projets qui proposeront une formation, des ateliers et des conférences, les projets de recherche et d'évaluation et les projets pilotes de développement de programmes communautaires.



- les projets axés sur des *questions nouvelles* qui se rattachent à la violence familiale exercée contre les femmes – les besoins de logements sociaux, par exemple; et
- les projets que mènent ensemble des groupes-ments féminins et des établissements, tels que des conseils scolaires, en vue d'incorporer les questions de violence familiale dans les politiques, structures et programmes des établissements.

### Pour de plus amples renseignements

Le Programme de promotion de la femme  
Secrétariat d'État du Canada  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0M5  
(819) 994-3202

Ou : le bureau local ou régional du Secrétariat  
d'État le plus près.

# **Le partenaire : le Secrétariat d'État du Canada**

Dans le cadre de son Programme de promotion de la femme, ce Ministère a appuyé les activités de groupes féminins et d'autres groupes bénévoles qui ont joué un rôle important dans la recherche de nouvelles solutions à la violence familiale.

## **Qui peut participer à cette action en commun?**

En étroite collaboration avec les programmes de promotion du multiculturalisme et de participation des femmes autochtones et des personnes handicapées, le Programme de promotion de la femme subventionnera des groupes féminins et autres groupes bénévoles pour l'exécution des projets suivants :

- les projets entrepris par des groupes féminins doublement défavorisés (p. ex., femmes âgées, autochtones, handicapées, immigrantes, membres d'une minorité visible ou résidentes de régions rurales ou éloignées) pour élaborer des stratégies à long terme de sensibilisation et de définition des solutions pertinentes au sein de leur collectivité;

Des ressources sont prévues pour les projets axés sur de nouvelles approches à l'établissement de programmes de sensibilisation du public, à la formation, à l'éducation et à la diffusion de renseignements.

Des recherches doivent être faites pour connaître les causes sous-jacentes de la violence familiale et évaluer des programmes innovateurs de prévention et d'intervention.

### Pour de plus amples renseignements

Division de la prévention de la violence familiale  
Direction générale des programmes  
de service social  
Santé et Bien-être social Canada  
Ottawa (Ontario)  
K1A 1B5  
(613) 957-2885

# **Le partenaire : le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social**

Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social aidera à définir les initiatives du gouvernement fédéral en matière de violence familiale et facilitera la coordination des programmes fédéraux. En particulier, ce Ministère réunira les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux en vue de créer une approche nationale concertée à la violence familiale. En collaboration avec d'autres ministères fédéraux, le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social prévoit également tenir un Forum national sur la violence dans la famille au printemps de 1989.

Déjà une importante source d'information sur la violence familiale au Canada grâce au Centre national d'information sur la violence dans la famille, le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social accroîtra sensiblement son fonds de documentation et la collection nationale de films. En outre, il mettra sur pied des programmes afin de sensibiliser davantage le public aux dimensions de la violence familiale.

## **Qui peut participer à cette action en commun?**

Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social examinera une vaste gamme de projets visant les problèmes sociaux complexes qui entraînent la violence familiale.

La violence faite aux femmes, la violence à l'égard des enfants, y compris celle d'ordre sexuel, et la violence contre les aînés détruisent chaque jour la vie de milliers de Canadiens. Seule une intervention commune déterminée et engagée peut aider ces familles à remédier à leur situation, et seule une action concertée de la population canadienne peut aboutir à des solutions durables.

**Qui peut participer à cette action en commun?**

Les organisations sans but lucratif, les groupements féminins, les collectivités autochtones, les organisations de personnes handicapées, les fournisseurs de services dans la collectivité, les groupes ethniques ou multiculturels, les gouvernements provinciaux et territoriaux, les administrations municipales, les groupements religieux, les hôpitaux, les établissements d'enseignement, les corps ou services de police, les chercheurs, les théoriciens, les associations professionnelles et les participants intéressés sont tous encouragés à se mettre en rapport avec les ministères fédéraux afin de savoir où et quand ils peuvent se joindre et donner plus de poids à l'action nationale commune.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des composantes suivantes du programme, veuillez communiquer avec l'organisme responsable dont l'adresse est indiquée dans la présente brochure.

# Prévention de la violence familiale

## grâce aux programmes fédéraux d'aide financière

La violence familiale sous ses nombreuses formes est de plus en plus considérée comme un problème complexe et répandu qui exige des solutions humaines à plusieurs dimensions. Le gouvernement fédéral a multiplié ses efforts de coordination et d'élargissement de ses programmes dans le cadre d'une nouvelle initiative étendue.

« L'action en commun » est la clef de voûte de cette initiative fédérale qui vise à réduire l'incidence de la violence dans la famille tout en protégeant et en appuyant les individus et les familles qui ont besoin d'aide.

À cette fin, le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, le Secrétariat d'État, le ministère des Affaires indiennes et du Nord, le ministère de la Justice, le ministère du Solliciteur général et la Société canadienne d'hypothèques et de logement mettent en commun leurs ressources et leurs compétences. Condition féminine Canada surveillera l'efficacité de l'initiative.

Mais « l'action en commun » s'étend bien au-delà du milieu fédéral. Tous les niveaux de gouvernement ainsi que le secteur bénévole, les éducateurs, les professionnels, les chercheurs et les groupes d'intérêt sont invités à se joindre aux partenaires fédéraux pour tenter de rompre le cycle de la violence familiale dans leurs collectivités.

Canada

N° de cat. H74-24/1989  
ISBN 0-662-56715-3



# Prévention de la violence familiale grâce aux programmes fédéraux d'aide financière

